

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC  
11 Laurier St./ 11 rue, Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0A1 / Noyau 0A1  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Scientific, Medical and Photographic Division /  
Division de l'équipement scientifique, des produits  
photographiques et pharmaceutiques  
11 Laurier St./ 11 rue, Laurier  
6B1, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> DISTRIBUTEUR D'ORDONNANCES DE PHARM	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W3931-130234/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 006
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W3931-130234	<b>Date</b> 2015-07-20
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$PV-941-67270	
<b>File No. - N° de dossier</b> pv941.W3931-130234	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-07-27</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Martins, Christina	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pv941
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-6911 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-3814
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Automated Pharmacy Dispenser: National Defence Headquarters MGen George R. Pearkes Building 101 Colonel By Drive Ottawa, ON K1A 0K2  Pharmacy Computer: CF H Sves C Ottawa Pharmacy Montfort Campus	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

La modification 006 vise de prolonger la date de clôture, à répondre aux questions suivantes and réviser les critères obligatoires comme suit:

**A:**

Date de clôture :

La date de clôture de la demande de soumissions est passée du 22 juillet 2015 @ 14 h HAE au 27 juillet 2015 @ 14 h HNE.

**B:**

Q1. Le distributeur d'ordonnances de pharmacie automatisé doit comporter un écran tactile LCD d'une longueur diagonale d'au moins douze (12) pouces.

Question : Quels renseignements seront affichés à l'écran? Dans notre système, tous les renseignements sur l'utilisateur sont gérés par notre application Web.

Aucune administration n'est réalisée au distributeur. L'utilisateur s'identifie au moyen d'un lecteur de code à barres ou d'un numéro d'identification.

R1. Un système de laissez-passer serait accepté pourvu qu'il y ait aussi un mot de passe pour assurer une sécurité renforcée. Une carte seule ne répondrait pas à nos exigences de confidentialité. Le problème avec ces cartes de laissez-passer est que nous avons un grand roulement de patients, alors qui absorberait le coût des laissez-passer?

Q2. Nous pouvons contourner le problème des cartes.

Les militaires qui doivent utiliser le distributeur recevront un mot de passe à utilisation unique par courriel.

Le militaire s'identifiera au distributeur au moyen de son numéro matricule, puis saisira le mot de passe.

Ce scénario est-il acceptable?

R2. Ceci fonctionne pour nous : « Les militaires qui doivent utiliser le distributeur recevront un mot de passe à utilisation unique par courriel. Le militaire s'identifiera au distributeur au moyen de son numéro matricule, puis saisira le mot de passe. »

Q3. Est-ce qu'un affichage sur deux lignes et un clavier seraient acceptés à la place de l'écran tactile LCD?

R3. Cela serait correct.

**C:**

1. Supprimer:

Page 21 sur 28, l'annexe A

4. Le distributeur automatique doit être doté d'un écran tactile ACL d'au moins 12 po (diagonale).

Solicitation No. - N° de l'invitation

W3931-130234/B

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W3931-130234

Amd. No. - N° de la modif.

006

File No. - N° du dossier

pv941W3931-130234

Buyer ID - Id de l'acheteur

pv941

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

Remplacer par:

Page 21 sur 28, l'annexe A

4 - La pharmacie distributeur automatique doit avoir un écran tactile LCD avec un pouce longueur de la diagonale ou une interface d'accès équivalente qui permettra aux patients de se connecter au distributeur de pharmacie automatisée avec un compte utilisateur protégé par mot de passe pour accéder à leur médication minimum douze (12).

2. Supprimer:

Page 22 sur 28, l'annexe A

11. Les comptes utilisateur doivent être fondés sur le numéro matricule du client et doivent être protégés par mot de passe. Le numéro matricule du client doit être composé d'une (1) lettre suivie de huit (8) chiffres (ex. A12 345678). Les comptes utilisateur ne doivent pas être sensibles à la casse.

Remplacer par:

Page 22 sur 28, l'annexe A

11 - Les comptes seront basées sur le numéro de service du client et seront protégés par mot. Comme un point de clarification d'un certain nombre de service à la clientèle comprend une (1) lettre suivie de huit (8) chiffres, par exemple A12 345 678. Le compte ne doit pas être sensible à la casse. Un compte client avec dix (10) chiffres, remplaçant la lettre dans le numéro de service par 01-24, est acceptable pour les comptes utilisateurs.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE LA DEMANDE DE PROPOSITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.**

Solicitation No. - N° de l'invitation

W3931-130234/B

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W3931-130234

Amd. No. - N° de la modif.

006

File No. - N° du dossier

pv941W3931-130234

Buyer ID - Id de l'acheteur

pv941

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---